

Creatorii Romei: câteva fragmente din Plutarh

written by Redactia Marginalia | March 19, 2021



„Plutarh își aduce omagiul aceluia instinct politic, aceleia abilități de a strânge rândurile în momentele de criză care eventual a transformat o confederație de fermieri italieni în conducătorii lumii – absența acesteia ducând în schimb la ruina orașului-stat grecesc.” – Ian Scott-Kilvert

„Învingătorul nu își permite să fie obosit (...)” I, 9

„Este o realizare mai nobilă să stăpânești cu măiestrie uzul banilor decât pe cel al armelor, dar este cu atât mai nobil să nu ai nevoie de ei.” I, 10

„Politicienii făceau asta (campanie electorală în persoană, în forum, îmbrăcați simplu, fără tunică sub togă – n.trad.) uneori pentru a-și evidenția modestia, prin simplitatea hainelor, sau altfel, dacă aveau cicatrici de război de arătat, pentru a-și etala dovezile curajului.” I, 14

„S-a spus pe bună dreptate că primul om care oferă banchete și pomeni poporului este primul care îi distruge libertatea.” I, 14

„Pe scurt, romanii considerau ca fiind un lucru mai important pentru siguranța statului ca magistrații lor să-și onoreze obligațiile religioase decât să înfrângă dușmanii statului.” III, 4

„Deși erau poporul cel mai marțial, Spartanii considerau că o victorie obținută prin argumentare și inteligență este mai impresionantă și mai demnă de umanitate decât una obținută prin simplă forță și curaj.” III, 22

„Este greu, dragi cetățeni, să argumentezi împotriva burții, deoarece aceasta nu are urechi să asculte.” IV, 8 (Cato într-un discurs împotriva distribuirii gratuite a cerealelor de către stat – n.trad.)

„Altă zicală de-a lui (Cato – n.trad.) era că preferă să facă ce trebuie și să scape nerăsplătit decât să facă rău și să scape nepedepsit.” IV, 8

„Se zice că Sertorius era capabil să fie implacabil și în fața plăcerii, și a fricii: era de nemișcat în calea pericolului și nici nu era copleșit de succes.” VII, 10

„Un om cu suflet nobil, le-a zis el, primește cu bucurie victoria dacă o poate obține onorabil, dar nu va accepta dezonoarea nici măcar ca să își salveze viața.” VII, 23

„The Makers of Rome: nine lives” – Plutarch, Penguin Books, 1965